



CHANNEL CLASSICS

CCS SA 27408

Holland Baroque Society

meets

MATTHEW HALLS

Georg Muffat

*Auserlesene mit Ernst und Lust
gemengte Instrumentalmusik*



Holland Baroque Society

meets

Matthew Halls

harpsichord, musical leader

violin Lidewij van der Voort (concertino)
 Judith Steenbrink (concertino)
 Foskien Kooistra
 Aira Maria Lehtipuu
 Tuomo Suni
 David Wish
 George Crawford
viola Esther van der Eijk
 Jan-Willem Vis
cello Thomas Pitt (concertino)
 Judith-Maria Olofsson
double bass Stanislaw Smolka
theorbo Karl Nyhlin
organ Tineke Steenbrink

www.hollandbaroquesociety.com



Holland Baroque Society unites the youngest generation of baroque musicians. They encountered each other in the best European Baroque orchestras, and by 2005 they were of the opinion that it was high time to establish their own distinctive sound. Since that time, Holland Baroque Society has combined innovative programming with a unique working style. Baroque music still takes center stage, but bridges are also being built to other traditions and arts such as Balkan music and the art of literature. The orchestra does not have a permanent director: that helps keep their ears sharp and makes the sense of ensemble both richer and more intense. For each new project, HBS invites a particular baroque specialist who has an innovative vision, one who has mastered a distinctive aspect of performance practice (such as ornamentation or improvisation), or in some other way has escaped the timeworn pathways of convention. The HBS has worked for several years with some of them, including oboist Alfredo Bernardini, soprano Maria Keohane, and traverso player Alexis Kossenko; this has allowed ample room for growth and development.

In recent years, the orchestra has collaborated with prominent musicians such as Michael Maniaci, Matthew Halls, Stephen Stubbs, Milos Valent, Jan Rokyta, Stefano Montanari, Paolo Pandolfo, Veronika Skuplik, and the actress Cox Habbema. HBS has undertaken projects with the Netherlands Chamber Choir and Cappella Amsterdam, and organizes six of its own concert series throughout the Netherlands. HBS has also been invited to perform at renowned early music festivals at home and abroad.

Educational projects such as 'Kids only-concerts' allow HBS to introduce thousands of children and young people to baroque music every year. In this way, too, Holland Baroque Society plays a dynamic role in society.

Harpsichordist, organist and conductor **Matthew Halls** completed his musical education at Oxford University. In recent years he has been a member of the Amsterdam Baroque Orchestra; at the present time he is the artistic director of The King's Consort. Hall has appeared as a guest conductor with both baroque ensembles (The English Concert, Portland

Baroque Orchestra) and with modern orchestras (Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, London Mozart Players). He has recorded numerous CDs as a continuo player and soloist. He has also performed with baroque orchestras including Les Arts Florissants and The Orchestra of the Age of Enlightenment. Together with violinist Monica Huggett, Matthew Halls makes up the core of the chamber music ensemble

Georg Muffat, a European without borders

'Die Noten, die Saiten, die liebliche Music-Thonen geben mir meine Verrichtungen, und da ich die Französische Art der Teutscher und Welscher einmenge, keinen Krieg anstifte, sondern vielleicht derer Völker erwünschter Zusammenstimmung den lieben Frieden etwann vorspiele.'

'The notes, the strings, the sweet sounds of music give my life a sense of fulfilment, all the more because I mingle the French style with the German and Italian, without inciting a war; but rather holding up a mirror to the longed-for harmony and dear peace which these peoples so greatly desire.'

(Georg Muffat)

He was a European *avant la lettre*: Georg Muffat, a Savoyard from the French Alps, born in Mégève into a family which originated, on his father's side, from Scots ancestors. He was trained as an organist in Paris, where he received lessons between 1663 and 1669 from teachers including Jean-Baptiste Lully, the Florentine kitchen-boy who became more French than Louis XIV himself once he arrived in Versailles. Later, Muffat popped up again in Alsace (in Séléstat and Molsheim), pursuing the study of law for a year in the German city of Ingolstadt.

We rediscover him next in Vienna, where he became acquainted with the work of prominent composers such as Valentini, Bertali, Ziani, and Schmelzer. After a short time spent wandering around Prague, Muffat entered the service of Salzburg archbishop Max Gandolph as court organist. Not only did this prince of the church adorn the cathedral of Salzburg, but he also brought the famed violinist Heinrich Ignaz Franz von Biber to his court. And that wasn't all: he sent his servant Georg Muffat on a fully-paid study trip to Rome.

At first Muffat went to study with Bernardo Pasquini, the renowned organist and harpsichordist at Santa Maria Maggiore. In addition, Muffat had an experience in Rome which led to a sequel. In the foreword to *Harmonico Tributo* (1682), the first collection of concerti grossi ever published outside of Italy, Muffat writes that he became acquainted in Rome "with a great number of instrumentalists who were performing, with the greatest precision, concerti grossi by that artistic gentleman, Arcangelo Corelli." Muffat continues: "When I perceived the great variety inherent in this music, I myself composed a few of the concerti grossi which I present here, which were first tried out in the residence of the above-mentioned Mr. Corelli. His many remarks, most useful to me, about this style, were thankfully received, and as a result of this token of recognition, I am the first to present these hitherto unfamiliar combinations of sound to Germany."

A bit less than twenty years later, however, it appears that Muffat was not completely satisfied. His collection *Auserlesene Instrumental-Music* (Selected Instrumental Music) appeared in Passau in 1701. This is an rearrangement and expansion of *Armonico Tributo*. Once again, it is a collection of brilliant pieces. Moreover, they are textbook examples of the so-called 'Gemischte Geschmack' (mixed style). Muffat, together with the famous keyboard player Johann Jacob Froberger, a native of Stuttgart, is one of the pioneers of this style, which united within itself the French, German, and Italian musical traditions. In the words of the composer himself, the concerti of the *Auserlesene Instrumental-Music* not only encompass "the light-hearted charm, derived from Lully, in the dances, but also many a

profound effect in the Italian style." In addition, most of them are written in five voices – a typically French idiom.

The handsome Latin titles of the pieces are probably associated with the circumstances under which they were first heard. For example, *Saeculum* (century) was presumably composed to commemorate the 1682 foundation of an abbey and a convent in Salzburg by St. Rupert. Other titles, such as *Bona nova* (good news), *Dulce somnium* (sweet slumber), and *Quis hic?* (Who goes there?) are harder to trace. Perhaps the opening movement of *Quis hic?* portrays a sudden unexpected meeting.

Why has Holland Baroque Society devoted its first CD to the relatively unfamiliar Muffat? Well, there are more than enough reasons! Muffat's music not only offers a wide sampling of European styles and techniques, but the composer also melds them together into a more elevated totality of style. In addition, this is not only European music but democratic music: the French five-voiced style guarantees that everyone in the orchestra participates equally. And in conclusion, these are brilliantly composed pieces which will fascinate every listener. Let the complete assurance with which Muffat moved from country to country within Europe be an example to us all!

Gerard van der Leeuw
translation: David Shapero

Holland Baroque Society bundelt de jongste generatie barokmusici. Ze kwamen elkaar tegen in de beste Europese barokorkesten en vonden het in 2005 hoog tijd voor een eigen geluid. Sindsdien koppelt Holland Baroque Society innovatieve programma's aan een unieke werkwijze. Barokmuziek staat centraal, maar er worden ook bruggen geslagen naar andere tradities en kunsten, zoals Balkanmuziek en literatuur. Het orkest treedt op zonder een vaste muzikaal leider: dat houdt de oren scherp en maakt het samenspel intenser en rijker. Wel nodigt HBS voor elk project een barok-specialist uit die over een vernieuwende visie beschikt, een bijzondere speelpraktijk beheerst (zoals versieringskunst of improvisatie), of de platgetreden paden op een andere manier verlaat. Met sommigen, zoals hoboïst Alfredo Bernardini, sopraan Maria Keohane en traversospeler Alexis Kossenko, kent HBS een meerjarige samenwerking, waardoor verdieping en groei alle ruimte krijgen.

De afgelopen jaren heeft het orkest samengewerkt met vooraanstaande musici als Michael Maniaci, Matthew Halls, Stephen Stubbs, Milos Valent, Jan Rokyta, Stefano Montanari, Paolo Pandolfo, Veronika Skuplik en met de actrice Cox Habbema. HBS heeft projecten ondernomen met het Nederlands Kamerkoor en Cappella Amsterdam en organiseert verspreid over Nederland zes eigen concertseries. Ook is HBS uitgenodigd door gerenommeerde oude-muziekfestivals in binnen- en buitenland.

Via educatieprojecten en 'Kids Only-concerten' brengt HBS elk jaar duizenden kinderen en jongeren in aanraking met barokmuziek. Ook op deze manier vervult Holland Baroque Society een dynamische rol in de samenleving.

Klavecijnist, organist en dirigent **Matthew Halls** voltooide zijn muziekopleiding aan de universiteit van Oxford. De afgelopen jaren maakte hij deel uit van The Amsterdam Baroque Orchestra en tegenwoordig is hij artistiek directeur van The King's Consort. Als gastdirigent werkt Halls zowel met barokensembles (The English Concert, Portland Baroque Orchestra) als met moderne orkesten (Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, London Mozart Players). Als basso-continuospeler en solist nam hij talrijke cd's op. Ook trad hij

op met barokorkesten als Les Arts Florissants en The Orchestra of the Age of Enlightenment. Met barokvioliste Monica Huggett vormt Matthew Halls de kern van het kamer-muziekensemble 'Sonnerie'.

Georg Muffat, grenzeloze Europeaan

'Die Noten, die Saiten, die liebliche Music-Thonen geben mir meine Verrichtungen, und da ich die Französische Art der Teutscher und Welscher einmenge, keinen Krieg anstifte, sondern vielleicht derer Völker erwünschter Zusammenstimmung den lieben Frieden etwann vorspiele.'

'De noten, de snaren, de lieflijke tonen der muziek betekenen mijn levensvervulling, ook al omdat ik de Franse stijl meng met de Duitse en Italiaanse, daarmee geen oorlog uitlok, maar hopelijk de door deze volkeren zo gewenste harmonie en lieve vrede voorspiegelen.'

(Georg Muffat)

Hij is een Europeaan *avant la lettre*: Georg Muffat (1653-1704), een Savoyard uit de Franse Alpen, geboren in Mégevè uit een familie die van vaderskant afstamt van Schotse voorouders. Hij wordt als organist opgeleid in Parijs, waar hij tussen 1663 en 1669 onder meer les krijgt van Jean-Baptiste Lully, het Florentijnse koksmaatje dat in Versailles Franser is geworden dan Lodewijk XIV zelf. Later duikt Muffat op in de Elzas (in Séléstat en Molsheim) en studeert hij een jaartje rechten in het Duitse Ingolstadt.

Vervolgens vinden we hem terug in Wenen, waar hij kennismaat met het werk van vooraanstaande componisten als Valentini, Bertali, Ziani en Schmelzer. Na korte tijd in Praag te hebben rondgelopen, treedt Muffat in 1678 als hoforganist in dienst bij aartsbisschop

Max Gandolph van Salzburg. De kerkvorst voltooit niet alleen de Dom van Salzburg, hij haalt ook de fameuze violist Heinrich Ignaz Franz von Biber naar zijn hof. En hij doet nóg wat: hij gunt zijn onderdaan Georg Muffat een studiereis naar Rome.

Die steekt er om te beginnen zijn licht op bij Bernardo Pasquini, de beroemde klavecijnist en organist van de Santa Maria Maggiore. Bovendien heeft Muffat in Rome een ervaring die niet zonder gevolgen blijft. In het voorwoord van *Armonico tributo* (1682), de allereerste bundel met concerti grossi die buiten Italië zijn gecomponeerd, schrijft Muffat dat hij in Rome kennismakte ‘met een groot aantal instrumentalistes in uiterst nauwkeurig uitgevoerde concerti grossi van de kunstzinnige heer Arcangelo Corelli.’ Hij vervolgt: ‘Toen ik de enorme verscheidenheid daarin zag, heb ik ettelijke van de hier voorliggende concerti grossi gecomponeerd, die in de woning van de eerdergenoemde heer Arcangelo Corelli zijn uitgeprobeerd. Zijn vele, voor mij gunstige opmerkingen over deze stijl heb ik in dank aanvaard en na deze erkenning heb ik de in deze contreien onbekende samenklanken als eerste naar Duitsland gebracht.’

Een kleine twintig jaar later blijkt echter dat Muffat toch nog niet helemaal tevreden is. In 1701 verschijnt in Passau zijn bundel *Auserlesene Instrumental-Music*, die een bewerking en uitbreiding biedt van *Armonico tributo*. Opnieuw zijn het schitterende stukken. Bovendien zijn het schoolvoorbeelden van de zogenoemde ‘*gemischte Geschmack*’. Samen met de in Stuttgart geboren toetsenist Johann Jacob Froberger behoort Muffat tot de pioniers van deze stijl, die de verworvenheden van zowel de Franse, de Duitse als de Italiaanse muziektradities in zich verenigt. De concerti grossi uit de *Auserlesene Instrumental-Music*, zo vindt de componist zelf, bevatten niet alleen ‘de vrolijke, aan Lully’s bron ontleende lieflijkheid in de dansen, maar ook menig diepzinnig effect in Italiaanse stijl.’ Daarnaast zijn ze – en dat is een typisch Frans trekje – overwegend vijfstemmig.

De fraaie Latijnse titels van de stukken hebben waarschijnlijk te maken met de omstandigheid waaronder ze voor het eerst hebben geklonken. Zo is *Saeculum* (‘eeuw’) vermoedelijk gecomponeerd om de stichting door de heilige Rupertus in 682 van een abdij en

een nonnenklooster in Salzburg te herdenken. Andere titels, zoals *Bona nova* (‘het goede nieuws’), *Dulce somnium* (‘zoete slaap’) en *Quis hic?* (‘Wie daar?’) zijn moeilijker te duiden. Mogelijk wordt in het eerste deel van *Quis hic?* een plotselinge ontmoeting uitgebeeld.

Waarom wijdt Holland Baroque Society zijn eerste cd aan de relatief onbekende Muffat? Welnu, redenen te over! Muffats muziek biedt niet alleen een staalkaart van Europese stijlen en technieken, hij smeedt die ook samen tot een hogere eenheid. Verder is het niet alleen Europese maar ook *democratische* muziek: de Franse vijfstemmigheid staat er borg voor dat iedereen in het orkest op gelijke voet meedoet. En ten slotte zijn het briljant geschreven stukken die iedere luisteraar in hun ban zullen houden. Laat de vanzelfsprekendheid waarmee Muffat zich overal in Europa thuisvoelde voor ons een voorbeeld zijn!

Gerard van der Leeuw

Holland Baroque Society réunit la plus jeune génération de musiciens spécialisés dans l'interprétation de la musique baroque sur instruments anciens. Ils se côtoient dans les meilleurs orchestres baroques européens. En 2005, il leur paraît grand temps de faire entendre un son qui leur soit propre. Depuis, Holland Baroque Society associe des programmes innovateurs à un mode de travail unique. La musique baroque est centrale dans son répertoire, mais des ponts sont jetés vers d'autres arts et traditions, tels que la musique et la littérature des Balkans. L'orchestre se produit sans chef d'orchestre en titre: cela fait travailler la finesse auditive et rend le jeu d'ensemble plus riche et intense. Pour chaque projet cependant, Holland Baroque Society invite un spécialiste dans le domaine de la musique baroque qui possède une vision innovante, maîtrise un aspect particulier de la pratique instrumentale (tel que l'art de l'ornementation ou de l'improvisation), ou sort des sentiers battus d'une manière ou d'une autre. Avec certains comme Alfredo Bernardini, hautboïste, Maria Keohane, soprano, et Alexis Kossenko, flûtiste, Holland Baroque Society travaille depuis plusieurs années, ce qui est pour elle source de progrès et d'approfondissement. Depuis sa création, l'orchestre a travaillé avec des musiciens de premier plan tels que Michael Maniaci, Matthew Halls, Stephen Stubbs, Milos Valent, Jan Rokyta, Stefano Montanari, Paolo Pandolfo, Veronika Skuplik et avec l'actrice Cox Habbema. Holland Baroque Society travaille sur un certain nombre de projets avec le Nederlands Kamerkoor et Cappella Amsterdam et organise six séries de concerts en divers lieux aux Pays-Bas. Elle est également invitée à se produire dans le cadre de festivals de musique ancienne renommés aux Pays-Bas et à l'étranger.

Par le biais de projets éducatifs et les 'Kids Only-concerten', Holland Baroque Society met tous les ans des milliers d'enfants et adolescents en contact avec la musique baroque. Elle joue ainsi un rôle dynamique dans la société.

Matthew Halls, claveciniste, organiste et chef d'orchestre, achève ses études musicales à l'Université d'Oxford. Ces dernières années, il a été membre de l'Amsterdam Baroque

Orchestra et est actuellement directeur artistique du King's Consort. Comme chef d'orchestre invité, Halls travaille aussi bien avec des ensembles de musique baroque (The English Concert, Portland Baroque Orchestra) qu'avec des orchestres modernes (Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, London Mozart Players). Comme soliste et continuiste, il enregistre un grand nombre de disques compacts. Il se produit aussi avec des orchestres baroques tels que Les Arts Florissants et The Orchestra of the Age of Enlightenment. Avec la violoniste baroque Monica Huggett, Matthew Halls constitue le cœur de l'ensemble de musique de chambre Sonnerie.

Georg Muffat, européen sans frontières

'Die Noten, die Saiten, die liebliche Music-Thonen geben mir meine Verricht-ungen, und da ich die Französische Art der Teutscher und Welscher einmenge, keinen Krieg anstifffe, sondern vielleicht derer Völker erwünschter Zusammenstimmung den lieben Frieden etwann vorspiele.'

'Les notes, les cordes, les doux sons de la musique constituent mes principales occupations, notamment parce ce que je mêle le style français avec l'allemand et l'italien, et ne provoque ainsi aucune guerre, mais fait au contraire peut-être miroiter une paix précieuse et une harmonie si désirée par ces peuples.'

(Georg Muffat)

Georg Muffat (1653-1704), savoyard des Alpes françaises, né à Megève d'une famille possédant des racines écossaises du côté de son père, fut un européen avant la lettre. Il fit des études d'orgue à Paris, où il prit des cours entre 1663 et 1669 entre autres avec Jean-Baptiste

Lully, cet aide cuisinier qui à Versailles devint plus français que Louis XIV lui-même. Muffat réapparut plus tard en Alsace (à Sélestat et à Molsheim) et fit des études de droit pendant un an à Ingolstadt, en Allemagne. On le retrouva ensuite à Vienne, où il entra en contact avec les œuvres de compositeurs de premier plan tels que Valentini, Bertali, Ziani et Schmelzer. Après avoir passé quelques temps à Prague, il devint en 1678 organiste de la cour de l'archevêque Max Gandolph de Salzbourg. Le pontife acheva non seulement le Dom de Salzbourg, mais appela également dans sa cour le célèbre violoniste Heinrich Ignaz Franz von Biber. Il fit plus encore : Il accorda à son sujet Georg Muffat un voyage d'études à Rome.

Ce dernier commença par rencontrer Bernardo Pasquini, célèbre claveciniste et organiste de la basilique Sainte-Marie-Majeure et fit une expérience qui ne fut pas sans conséquence. Dans la préface d'*Armonico tributo* (1682), le tout premier recueil de concerti grossi composés hors d'Italie, Muffat écrivit qu'il fit connaissance à Rome d'un "grand nombre d'instrumentistes dans les concerti grossi exécutés de manière extrêmement précise de sieur l'artiste Arcangelo Corelli." Il poursuivit : "Quand j'ai vu leur immense diversité, j'ai composé les concerti grossi présents, qui ont été essayés dans les appartements du sieur Arcangelo Corelli sus-nommé. J'ai accepté avec gratitude ses nombreuses remarques bienveillantes, et après cette reconnaissance j'ai été le premier à introduire en Allemagne des harmonies inconnues dans ces contrées."

Un peu moins de vingt ans plus tard, Muffat ne sembla toujours pas entièrement satisfait. En 1701 parut à Passau son recueil *Auserlesene Instrumental-Music* qui propose un arrangement et une extension de *l'Armonico tributo*. Ce sont non seulement une fois encore des œuvres magnifiques mais aussi des exemples d'école de ce que l'on appela le style 'mêlé'. Avec Johann Jacob Froberger, claviériste né à Stuttgart, Muffat fit partie des pionniers dans le domaine de ce style qui unit les acquis des traditions musicales française, allemande et italienne. Si l'on en croit le compositeur lui-même, les concerti grossi de son *Auserlesene Instrumental-Music*, comprennent certes "dans les danses la douceur joyeuse empruntée à la

source de Lully, mais aussi de multiples effets profonds de style italien." Ils sont en outre essentiellement à cinq voix – caractéristique typiquement française.

Les beaux titres latins de ces œuvres ont probablement un lien avec les circonstances dans lesquelles elles furent exécutées pour la première fois. *Saeculum* ('siècle') fut ainsi sans doute composée afin de commémorer la fondation par saint Rupert en 682 d'une abbaye et d'un couvent de religieuses à Salzbourg. D'autres titres tels que *Bona nova* ('la bonne nouvelle'), *Dulce somnium* ('doux sommeil') et *Quis hic ?* ('qui là-bas ?') sont plus difficiles à interpréter. Le premier mouvement de *Quis hic ?* traduit peut-être une rencontre soudaine.

Pourquoi Holland Baroque Society consacre-t-elle son premier disque compact à Muffat, compositeur relativement inconnu ? Il y a à cela une foule de raisons ! Muffat offrit non seulement dans sa musique un éventail de styles et de techniques européennes mais il parvint également à les forger ensemble et leur donner une plus grande unité. Cette musique est en outre non seulement européenne mais aussi *démocratique* : l'écriture à cinq voix française se porte garante de l'égalité de tous les pupitres de l'orchestre. Et enfin, il s'agit d'œuvres brillantes dont le charme parvient à envoûter tous les auditeurs. Que l'évidence avec laquelle Muffat se sentit partout chez lui en Europe soit pour nous un exemple !

Gerard van der Leeuw
Traduction: Clémence Comte



Holland Baroque Society fasst die jüngste Generation der Barockmusiker zusammen. Sie begegneten einander in den besten europäischen Barockorchestern, und 2005 erschien es ihnen die höchste Zeit zu einem eigenen Klang. Seither verbindet Holland Baroque Society innovative Programme mit einer einzigartigen Vorgehensweise. Die Barockmusik steht im Mittelpunkt, aber es werden auch Brücken gebaut zu anderen Traditionen und Künsten, wie der Balkanmusik und Literatur. Das Orchester tritt ohne ständigen musikalischen Leiter auf: das schärft die Ohren und macht das Zusammenspiel intensiver und reichhaltiger. Allerdings lädt die HBS zu jedem Projekt einen Barockspezialisten ein, der eine erneuernde Sehensweise mitbringt, eine besondere Aufführungspraxis beherrscht (wie Verzierungen oder Improvisation) oder die ausgetretenen Wege auf eine andere Weise verlässt. Mit einigen, wie dem Oboisten Alfredo Bernardini, der Sopranistin Maria Keohane und dem Querflötisten Alexis Kossenko, arbeitet die HBS seit Jahren zusammen, wodurch dem Vertiefen und Wachstum gebührender Raum gegönnt wird.

In den vergangenen Jahren hat das Orchester mit führenden Musikern zusammengearbeitet, wie Michael Maniaci, Matthew Halls, Stephen Stubbs, Milos Valent, Jan Rokyta, Stefano Montanari, Paolo Pandolfo, Veronika Skuplik sowie mit der Schauspielerin Cox Habbema. Die HBS arbeitete in Projekten mit dem Niederländischen Kammerchor und der Cappella Amsterdam zusammen und organisiert, verbreitet über die Niederlande, sechs eigene Konzertreihen. Ferner wurde die HBS zu renommierten Festivals für alte Musik im In- und Ausland eingeladen.

Über Erziehungsprojekte und 'Kids Only-Konzerte' bringt die HBS alljährlich Tausende Kinder und junge Leute in Kontakt mit der Barockmusik. Auch auf diese Weise spielt Holland Baroque Society eine dynamische Rolle innerhalb der Gesellschaft.

Cembalist, Organist und Dirigent **Matthew Halls** vollendete sein Musikstudium an der Universität von Oxford. In den vergangenen Jahren gehörte er zum Amsterdam Baroque Orchestra, und gegenwärtig ist er künstlerischer Leiter von The King's Consort. Als

Gastdirigent arbeitet Halls sowohl mit Barockensembles zusammen (The English Concert, Portland Baroque Orchestra) als auch mit modernen Orchestern (Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, London Mozart Players). Als Basso-continuospieler und Solist machte er viele CD-Aufnahmen. Ferner trat er mit Barockorchestern auf, wie Les Arts Florissants und The Orchestra of the Age of Enlightenment. Zusammen mit der Barockgeigerin Monica Huggett bildet Matthew Halls den Kern des Kammermusik-ensembles 'Sonnerie'.

Georg Muffat, grenzenloser Europäer

'Die Noten, die Saiten, die lieblichen Music-Thöne geben mir meine Verrichtungen, und da ich die Französische Art der Teutschen und Welschen einmenge, keinen Krieg anstifft, sondern vielleicht derer Völker erwünschter Zusammenstimmung den lieben Frieden etwann vorspiele.'

(Georg Muffat)

Er war schon ein früher Europäer: Georg Muffat (1653–1704), ein Savoyarde aus den französischen Alpen, geboren in Mégève, aus einer Familie, die seitens des Vaters von schottischen Vorfahren abstammt. Als Organist wird er in Paris ausgebildet, wo er zwischen 1663 und 1669 unter anderem von Jean-Baptiste Lully unterrichtet wurde, dem Florentiner Küchenjungen, der in Versailles französischer wurde als Ludwig XIV. selbst. Später taucht Muffat im Elsass auf (in Séléstat und Molsheim), und im deutschen Ingolstadt studierte er ein Jahr lang Jura.

Anschließend begegnen wir ihm wieder in Wien, wo er die Werke führender Komponisten, wie Valentini, Bertali, Ziani und Schmelzer, kennen lernt. Nachdem er sich kurz in Prag aufgehalten hatte, tritt Muffat 1678 als Hoforganist in den Dienst des Erzbischofs Max Gandolph von Salzburg. Der Kirchenfürst vollendet nicht nur den Salzburger Dom, sondern holt auch den berühmten Geiger Heinrich Ignaz Franz von Biber an seinen Hof. Und er

macht noch mehr: er ermöglicht seinem Untertanen Georg Muffat eine Studienreise nach Rom.

Dieser orientiert sich zunächst mal bei Bernardo Pasquini, dem berühmten Cembalisten und Organisten der Santa Maria Maggiore. Überdies macht Muffat in Rom eine Erfahrung, die nicht ohne Folgen bleibt. Im Vorwort zu *Armonico tributo* (1682), der ersten Reihe von Concerti grossi, die außerhalb Italiens komponiert wurden, schreibt Muffat, dass er in Rom 'eine große Zahl von Instrumentalisten in äußerst sorgsam aufgeführten Concerti grossi des künstlerischen Herrn Arcangelo Corelli' kennen lernte. Er fährt fort: 'Als ich die Vielfalt darin erkannte, habe ich etliche der hier vorliegenden Concerti grossi komponiert, die in der Wohnung des zuvor genannten Herrn Arcangelo Corelli geprobt wurden. Seine vielen für mich günstigen Bemerkungen über diesen Stil habe ich dankend angehört, und nach dieser Anerkennung habe ich die in diesen Gegenden unbekanntenen Klangkombinationen als erster nach Deutschland gebracht.'

Knapp zwanzig Jahre später zeigt sich jedoch, dass Muffat doch noch nicht ganz zufrieden ist. Im Jahre 1701 erscheint in Passau seine Sammlung *Auserlesene Instrumental-Music*, die eine Bearbeitung und Erweiterung von *Armonico tributo* bringt. Wiederum handelt es sich um wunderschöne Stücke. Überdies sind es Musterbeispiele für den sogenannten 'gemischten Geschmack'. Zusammen mit dem in Stuttgart geborenen Organisten und Cembalisten Johann Jacob Froberger gehört Muffat zu den Pionieren dieses Stils, der die Errungenschaften sowohl der französischen, der deutschen als auch der italienischen Musiktraditionen in sich vereinigt. Die Concerti grossi aus der *Auserlesenen Instrumental-Music*, so meint der Komponist selbst, enthalten nicht nur 'die fröhliche, Lullys Quelle entnommene Lieblichkeit in den Tänzen, sondern auch manch einen tief sinnigen Effekt im italienischen Stil.' Daneben sind sie – und das ist ein typisch französisches Merkmal – vorwiegend fünfstimmig.

Die schönen lateinischen Titel der Stücke haben wahrscheinlich etwas mit dem Umstand zu tun, unter dem sie zum ersten Mal erklangen. So wurde *Saeculum* ('Jahrhundert') vermutlich

komponiert, um der Stiftung einer Abtei und eines Nonnenklosters in Salzburg durch den heiligen Rupertus im Jahre 682 zu gedenken. Andere Titel, wie *Bona nova* ('die gute Botschaft'), *Dulce somnium* ('süßer Schlaf') und *Quis hic?* ('Wer dort?') sind nicht so leicht zu deuten. Möglicherweise wird im ersten Satz von *Quis hic?* eine plötzliche Begegnung dargestellt.

Warum widmet Holland Baroque Society ihre erste CD dem relativ unbekanntem Muffat? Nun, der Gründe gibt es mehr als genug. Muffats Musik bietet nicht nur ein Spektrum europäischer Stile und Techniken, sondern er schmiedet diese auch zu einer höheren Einheit zusammen. Ferner ist es nicht nur europäische, sondern auch *demokratische* Musik: die französische Fünfstimmigkeit gewährleistet, dass alle im Orchester auf gleicher Ebene mitspielen. Und schließlich sind es brillant geschriebene Stücke, die jeden Hörer in ihrem Banne halten werden. Möge die Selbstverständlichkeit, mit der Muffat sich überall in Europa daheim fühlte, für uns vorbildlich sein!

Gerard van der Leeuw
Übersetzung: Erwin Peters

Please send to Veuillez retourner:

CHANNEL CLASSICS RECORDS

Waalwijk 76, 4171 CG
Herwijnen, the Netherlands
Phone: (+31.418) 58 18 00
Fax: (+31.418) 58 17 82

CCS SA 27408



Where did you hear about Channel Classics? Comment avez-vous appris l'existence de Channel Classics?

Review Critiques

Store Magasin

Radio Radio

Advertisement Publicité

Recommended Recommandé

Other Autre

Why did you buy this recording? Pourquoi avez-vous acheté cet enregistrement?

Artist performance L'interprétation

Reviews Critique

Sound quality La qualité de l'enregistrement

Price Prix

Packaging Présentation

What music magazines do you read? Quels magazines musicaux lisez-vous?

Which CD did you buy? Quel CD avez-vous acheté?

Where did you buy this CD? Où avez-vous acheté ce CD?

I would like to receive the CHANNEL CLASSICS CATALOGUE/SAMPLER

Name Nom

Address Adresse

City/State/Zipcode Code postal et ville

Country Pays

Please keep me informed of new releases via my e-mail:



Colophon

Production

Channel Classics Records bv

Producer

Hein Dekker

Recording engineers

C. Jared Sacks, Hein Dekker

Editing

C. Jared Sacks

Photography

Wouter Jansen

Cover design

Ad van der Kouwe, Manifesta, Rotterdam

Liner notes

Gerard van der Leeuw

Editorial services

Guido van Oorschot

Recording location

Doopsgezinde Kerk, Haarlem

Recording date

September 3, 5, 6, 2007

With special thanks to Van Ede & Partners
en Gemeente Utrecht



Technical information

Microphones

Bruel & Kjaer 4006, Schoeps

Digital converters

DSD Super Audio / Meitnerdesign AD/DA

Pyramix Editing / Merging Technologies

Speakers

Audio Lab, The Netherlands

Amplifiers

van Medevoort, The Netherlands

Cables

Van den Hul*

Mixing board

Rens Heijnis, custom design

Mastering Room

Speakers

B+W 803d series

Amplifier

Classe 5200

Cables

Van den Hul*

* exclusive use of Van den Hul cables
The INTEGRATION and The SECOND®

visit our website at www.channelclassics.com

Holland Baroque Society

meets MATTHEW HALLS

Georg Muffat

*Auserlesene mit Ernst und Lust
gemengte Instrumentalmusik*

Concerto IV – Dulce somnium

1	Sonata. Grave	2.14
2	Sarabanda. Grave	3.44
3	Grave. Adagio	1.37
4	Aria. Allegro	1.38
5	Borea. Alla breve un poco grave	1.10

Concerto I – Bona nova

6	Sonata. Grave	1.21
7	Allegro	1.42
8	Ballo. Allegro	1.44
9	Grave	1.10
10	Aria	1.42
11	Giga	1.20

Concerto VI – Quis hic?

12	Sonata. Allegro. Presto	0.55
13	Aria. Allegro	2.47
14	Grave	1.05
15	Aria. Allegro. Borea	2.57

Concerto VII – Deliciae Regum

16	Sonata. Grave	1.54
17	Aria. Largo	2.21
18	Gavotta. Alla breve	0.49
19	Grave	1.01
20	Giga. Allegro	1.11
21	Menuet	1.45

Concerto II – Cor vigilans

22	Sonata. Grave	0.54
23	Presto. Grave	1.38
24	Corrente. Allegro	1.38
25	Grave	1.07
26	Gavotta. Alla breve, ma non presto	1.36
27	Rondeau. Allegro	2.24

Concerto V – Seaculum

28	Sonata. Grave	1.21
29	Allegro	1.11
30	Allemanda. Largo	4.09
31	Grave	1.15
32	Gavotta. Alla breve, ma non presto	0.45
33	Menuet. Allegro	1.32

Concerto III – Convalescentia

34	Sonata. Grave. Presto	0.57
35	Aria. Presto. Allegro. Presto. Grave. Presto	2.41
36	Grave	0.54
37	Giga I. Presto	2.06
38	Giga II. Allegro	1.07

total time 64.26